



เทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติครั้งที่ 8 (ชื่อย่อ HIGASHIKAWA Youth Fest)

The 8th International High School Students' Photo Festival Exchange (HIGASHIKAWA Youth Fest.)

【ผู้จัด】 คณะกรรมการจัดงานเทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติ

<องค์กรที่เข้าร่วม>

เทศบาลเมืองซิงาซิวาะ/ การท่องเที่ยวเมืองซิงาซิวาะ/ หอการค้าซิงาซิวาะ/ คณะกรรมการการศึกษาเมืองซิงาซิวาะ/ โรงเรียนฮอกไกโดคึกุเอ็น/ บริษัทซิงาซิวาะชินโคโคฉะ/
บริษัทคิตะโนะเมงุมิ/ บริษัทโตโคโฮยา

【ส่งเสริมโดย】 Ministry of Foreign Affairs of Japan/Council of Local Authorities for International Relations/THE MINKYOKYO/ Consulate-General of the Republic of Korea in Sapporo/ Embassy of the Kingdom of Thailand in Japan/ Embassy of the Socialist Republic of Viet Nam in Japan/ Embassy of the Republic of Uzbekistan in Japan/ Embassy of the Republic of Indonesia in Japan/ Embassy of Canada in Japan/ Embassy of the Republic of Latvia in Japan/ Embassy of the Republic of Singapore TOKYO/ U.S. Consulate General Sapporo/ Embassy of the Republic of the Union of Myanmar/ Embassy of Finland, Tokyo/ Embassy of Mongolia in Japan/ Consulate-General of the Russian Federation in Sapporo/ Embassy of Luxembourg in Japan/ Colombian Embassy in Tokyo/ Taipei Economic and Cultural Representative Office in Japan/ Hokkaido Government/ Board of Education Hokkaido/Public Interest Incorporated Association All Japan Senior High School Cultural Federation/ Photo Department of All Japan Senior High School Cultural Federation/Hokkaido Senior High School Cultural Federation/ Canon Marketing Japan Inc./ Western Digital Coporation/ EIZO Corporation

【เอื้อเฟื้อโดย】 Kinki Nippon Tourist Co., Ltd / The Dai-ichi Life Insurance Company, Limited

【สนับสนุนโดย】 "The Month of Photography Tokyo" Committee / H.J.K. Inc.



【-สำนักงาน ฝ่ายคณะกรรมการจัดงานเทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติ-】

1-1-2 Kitamachi, Higashikawacho, Kamikawagun, Hokkaido Japan 071-1426 TEL: 0166-82-2111 FAX: 0166-82-5111 <https://higashikawa-youth-fest.jp>

“เมืองแห่งภาพถ่าย อิงาซึคาวะ คือ?”

ด้วยความตั้งใจของเมืองอิงาซึคาวะที่จะพิสูจน์ให้ทั่วโลกได้เห็น “เราสามารถฟื้นฟูพัฒนาเมืองได้ โดยนำความงามของธรรมชาติมาผสมให้ลงตัวกับวิถีการดำเนินชีวิต ผ่านการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมภาพถ่ายกับนานาชาติ” จึงประกาศตนเป็น “เมืองแห่งภาพถ่าย” แห่งแรกขึ้นตั้งแต่ มิถุนายน ค.ศ.1985 เป็นต้นมา



วัตถุประสงค์การจัดงานเทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติ คือ?

ปี 2015 เมืองอิงาซึคาวะ จ.ฮอกไกโด ในฐานะ “เมืองแห่งภาพถ่าย” ได้จัดงานเทศกาลประกวดภาพถ่ายขึ้น ด้วยวัตถุประสงค์เพื่อให้เยาวชนระดับมัธยมปลายได้สานสัมพันธ์ไมตรีข้ามเชื้อชาติผ่านวัฒนธรรมการถ่ายภาพ เพื่อส่งเสริมให้เกิดสันติขึ้นทั่วโลก

ทีมที่ผ่านการคัดเลือกจากผลงานภาพถ่ายในหัวข้อเดียวกัน จะได้เป็นตัวแทนจากประเทศหรือเมืองที่มีปฏิสัมพันธ์กับอิงาซึคาวะ มาร่วมงานเทศกาลภาพถ่ายนี้ที่เมืองอิงาซึคาวะเพื่อแลกเปลี่ยนสัมพันธ์ไมตรีต่อกัน



โรงเรียนจากต่างประเทศ

*ผู้จัดงานเป็นผู้กำหนดเมือง เขต หรือจังหวัด

ประเทศ / พื้นที่	เมือง / เขต / จังหวัด
จีน	ปักกิ่ง, เซี่ยงไฮ้
เกาหลีใต้	ยองวอล
ไต้หวัน	(ไม่กำหนด)
ไทย	(ไม่กำหนด)
เวียดนาม	(ไม่กำหนด)
อุซเบกิสถาน	ทาชเคนต์
อินโดนีเซีย	(ไม่กำหนด)
ออสเตรเลีย	(ไม่กำหนด)
แคนาดา	แคนมอร์
ลัตเวีย	วอลมีเอล่า
สหรัฐอเมริกา	นิวยอร์ก
พม่า	ตุนเต
มาเลเซีย	กัวลาลัมเปอร์
สิงคโปร์	สิงคโปร์
ฟินแลนด์	คังกาซาลา
มองโกเลีย	อูลานบาตาร์
รัสเซีย	อานีวา
ฝรั่งเศส	(ไม่กำหนด)
ลาว	เวียงจันทน์
ลักเซมเบิร์ก	(ไม่กำหนด)
โคลอมเบีย	โบยากา

*ทีมโรงเรียนที่อยู่นอกเขตพื้นที่ที่ระบุ ไม่สามารถสมัครเข้าร่วมงานได้

*สำหรับประเทศไทย รับสมัครและประกวดรอบคัดเลือกโดยตัวแทน

ผู้ประสานงานในไทย กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดการสมัครเข้าร่วมงานยังตัวแทนโดยตรง



วิธีการสมัครร่วมงานเทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติ

A คุณสมบัติผู้เข้าแข่งขัน

- ต้องสมัครเป็นทีม และทุกคนมาจากโรงเรียนมัธยมปลายเดียวกัน ซึ่งโรงเรียนต้องสังกัดอยู่ในพื้นที่ที่กำหนด
 - ต้องมีอาจารย์ที่ปรึกษาสังกัดโรงเรียนเดียวกันกับนักเรียน 1 คนที่สามารถร่วมงานได้ตลอดระยะเวลาที่กำหนด
 - สามารถส่งผลงานเข้าร่วมคัดเลือกได้เพียงโรงเรียนละ 1 ชุดผลงานเท่านั้น
- เป็นนักเรียนมัธยมปลายที่สนใจแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมผ่านการถ่ายภาพกับเพื่อนนานาชาติจากประเทศที่เข้าร่วม

B ธีมผลงาน “เสน่ห์ท้องถิ่น”

C กติกาการส่งผลงาน

- 1) จำกัดการส่งผลงานแบบดิจิทัลเท่านั้น
- 2) เป็นผลงานที่ไม่เคยถูกเผยแพร่ที่ไหนมาก่อน (ไม่เคยได้รับการคัดเลือกจากงานประกวดใดๆ) (หากพบว่ามีผลงานที่เข้าข่ายว่าเคยนำเสนอที่อื่นมาแล้วแม้เพียงรูปเดียว จะขอตัดสิทธิ์จากการเข้าร่วมงานเทศกาลครั้งนี้)
- 3) 1 โรงเรียนสามารถส่งทีมตัวแทนสมัครร่วมงานได้เพียง 1 ทีมเท่านั้น
- 4) ผลงาน 1 ชิ้นให้ประกอบด้วยภาพถ่าย 6 รูป
- 5) ถ่ายภาพด้วยโหมด RGB และบันทึกไฟล์สกุล JPEG โดยมีขนาดภาพแนวยาวมากกว่า 1024 พิกเซล และความละเอียด (Resolution) มากกว่า 72 ppi
- 6) การส่งผลงานให้ส่งทางอีเมลเท่านั้น กรณีที่ขนาดไฟล์ใหญ่ให้ส่งไฟล์ผ่าน online storage ที่เชื่อถือได้
- 7) กรุณาตั้งชื่อไฟล์ผลงานแต่ละภาพ ด้วยตัวเลขเรียงตามลำดับ 1-6
- 8) กรุณากรอกข้อมูลใน “ใบสมัคร” ให้ครบถ้วน พร้อมลายเซ็นรับรองจากผู้อำนวยการโรงเรียน สแกนเป็น PDF และส่งมาพร้อมผลงาน
- 9) โปรดทราบว่า ผลงานที่ส่งมาเพื่อรับการคัดเลือก ผู้จัดอาจมีการนำไปใช้แสดงในงานนิทรรศการ เว็บไซต์ หรือสิ่งพิมพ์ต่างๆ โดยไม่มีการจ่ายค่าตอบแทน

D ปิดรับผลงาน วันพฤหัสบดีที่ 18 พฤษภาคม ค.ศ.2023 เวลา 17:00 น. (เวลาท้องถิ่นญี่ปุ่น)

E อีเมลสำหรับส่งผลงาน

- 1) อีเมลสำนักงาน kouryu@town.higashikawa.hokkaido.jp
- 2) อีเมลตัวแทนผู้ประสานงานในไทย okunoy@me.com (Mr.Okuno Yasuhiko คณะกรรมการตัวแทนผู้จัดประกวดภาพถ่ายมัธยมปลาย TENKAWA)
 - *กรุณาตั้งชื่ออีเมลเป็น “สมัครเข้าร่วมงานเทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติ” และให้ส่งผลงานพร้อมใบสมัครมายังอีเมลทั้ง 1-2 ข้างต้น
 - *ผู้จัดอาจตอบกลับเพื่อยืนยันการสมัครจาก <@town.higashikawa.lg.jp> กรุณาตั้งค่าให้สามารถรับอีเมลจากโดเมนดังกล่าวได้ด้วย

F วิธีการคัดเลือกผลงาน

จะมีกรรมการ 3 คนเป็นผู้คัดเลือกและตัดสินหาทีมตัวแทนจากแต่ละท้องถิ่น/ประเทศนั้น

*สำหรับบางท้องถิ่น/ประเทศ วิธีการตัดสินขึ้นอยู่กับตัวแทนผู้ประสานงานประจำประเทศ

G การประกาศผลการคัดเลือก

- 1) จะทำการคัดเลือกผลงานปลายเดือนมิถุนายน
- 2) ประกาศผลทีมที่ได้รับการคัดเลือกต้นเดือนกรกฎาคมผ่านทางเว็บไซต์ พร้อมทั้งแจ้งให้ทางโรงเรียนทราบโดยตรง
- 3) โรงเรียนที่ได้รับการคัดเลือกจะได้รับโล่ประกาศเกียรติคุณและประกาศนียบัตร
- 4) ผลงานที่ส่งมาสมัครจะถูกนำมาจัดแสดง ณ สถานที่จัดงานตลอดระยะเวลาที่จัดเทศกาลภาพถ่ายนี้

รายละเอียดงานเทศกาลภาพถ่ายนักเรียนมัธยมปลายนานาชาติ

A ภาพรวม

ทีมตัวแทนผู้เข้าแข่งขันทั้งจากในและต่างประเทศ จะเดินทางมารวมกันที่ “เมืองแห่งภาพถ่าย” สิงคโปร์ และใช้กล้องดิจิทัลตระเวนถ่ายภาพจุดท่องเที่ยวที่น่าสนใจรอบเมืองสิงคโปร์ โดยในแต่ละวันจะกำหนดธีมของภาพถ่าย และผู้เข้าแข่งขันจะออกถ่ายภาพตามที่แจ้ง พร้อมทำการคัดเลือกภาพเพื่อส่งประกวด 2 รายการคือ (1)แบบทีม ส่งภาพ 6 รูป พร้อมตั้งชื่อให้กับภาพชุดนั้น (2) แบบเดี่ยว ส่งภาพถ่าย 2 รูป/คน

*รายละเอียดของงานเทศกาลอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยมิได้แจ้งล่วงหน้า

B ระยะเวลาเชิญผู้เข้าแข่งขันร่วมงาน (วันงานเทศกาลจริง)

วันที่ 21-27 สิงหาคม ค.ศ. 2023 (งานจริงเริ่มวันที่ 22-26 สิงหาคม 2023)

C สถานที่จัดงาน

- 1) Cultural Exchange Center CentPure I
- 2) พื้นที่ถ่ายรูปรอบเมืองสิงคโปร์

D กำหนดการ (อาจมีการเปลี่ยนแปลง)

- 21 (จ) ■เดินทางถึงเมืองสิงคโปร์
- 22 (ฉ) ■ถ่ายรูปรวมทีม ■พิธีเปิด ■เรียนภาษาญี่ปุ่น ■โอเรียนเทชั่น ■เลี้ยงต้อนรับ ทานมื้อค่ำด้วยกัน
- 23 (ค) ■ออกถ่ายรูป/ เลือกผลงาน/ จัดแสดงผลงาน①
- 24 (ง) ■ออกถ่ายรูป/ เลือกผลงาน/ จัดแสดงผลงาน② ■สร้างเพื่อนใหม่ด้วยการถ่ายรูป ■กรรมการคอมเมนต์ ■ลงคะแนน①
- 25 (ฉ) ■ลงคะแนน ② ■ออกถ่ายรูป/ เลือกผลงาน/ จัดแสดงผลงาน③ ■สร้างเพื่อนใหม่ด้วยการถ่ายรูป ■คืนอุปกรณ์ (เฉพาะผู้ที่ยืม) ■ลงคะแนน③
- 26 (ฉ) ■ทัศนศึกษารอบเมือง ■พิธีมอบรางวัลปิดงาน- ■กิจกรรมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม
- 27 (อา) ■เดินทางกลับ

E กรรมการผู้ตัดสิน

ตัดสินผลงานโดยกรรมการจากต่างประเทศ คน 5 คน และกรรมการในญี่ปุ่น 2รวม คน 7

F ประเภทรางวัล

ประเภทรางวัล	ทีม	เดี่ยว	รางวัล
รางวัล “เมืองแห่งภาพถ่าย” สิงคโปร์ (เหรียญทอง)	1 โรงเรียน	1 คน	ใบประกาศ ของรางวัล
รางวัลการท่องเที่ยวเมืองสิงคโปร์ (เหรียญเงิน)	1 โรงเรียน	1 คน	ใบประกาศ ของรางวัล
รางวัลโรงเรียนฮอกไกโดเคะคุเอ็ง (เหรียญทองแดง)	1 โรงเรียน	1 คน	ใบประกาศ ของรางวัล
รางวัลพิเศษ (ภาพถ่ายยอดเยี่ยม) *โดยผู้สนับสนุนคัดเลือก	2 โรงเรียน		ใบประกาศ ของรางวัล
รางวัลขวัญใจผู้เข้าแข่งขันและครูที่ปรึกษา	2 โรงเรียน	3 คน	ของรางวัล
รางวัลป๊อปปูล่าโหวต (โหวตทางอินเทอร์เน็ต)	2 โรงเรียน	3 คน	ของรางวัล

G รางวัลป๊อปปูล่าโหวต

รางวัลป๊อปปูล่าโหวต จะนับคะแนนจากการโหวตทางอินเทอร์เน็ตจากทั่วโลก ตามกำหนดการดังนี้

- เปิดรับโหวตสำหรับผลงานรอบที่ 1 วันพุธที่ 23 สิงหาคม ตั้งแต่เวลา 20:00
- เปิดรับโหวตสำหรับผลงานรอบที่ 2 วันพฤหัสบดีที่ 24 สิงหาคม ตั้งแต่เวลา 20:00
- เปิดรับโหวตสำหรับผลงานรอบที่ 3 วันศุกร์ที่ 25 สิงหาคม ตั้งแต่เวลา 20:00
- ◆ ปิดโหวตพร้อมกันถึงวันเสาร์ที่ 26 สิงหาคม เวลา 12:00 (ท้องถิ่นญี่ปุ่น)

H ค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมงาน

ผู้จัดงานรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในคารเดินทางไป-กลับจากสนามบินนานาชาติหลักในประเทศของผู้ผ่านการคัดเลือกมายังเมืองที่จัด สำหรับผู้เข้าร่วมแข่งขันในทีม 3 คน และครูผู้ดูแล 1 คน รวมถึงค่าใช้จ่ายจำเป็นตลอดระยะเวลาที่ร่วมงาน (ได้แก่ค่าที่พัก และอาหาร)

*ค่าเดินทาง อาหารและที่พักอื่นๆ จากโรงเรียนถึงสนามบินนานาชาติหลัก ผู้เข้าร่วมต้องรับผิดชอบเอง

*ค่าใช้จ่ายที่พัก ผู้จัดจะรับผิดชอบเฉพาะในส่วนที่จำเป็นเพื่อเข้าร่วมงานเทศกาลโดยตรงเท่านั้น

I อื่นๆ

- 1) ผู้จัดออกค่าใช้จ่ายกรณีจำเป็นต้องใช้ผลตรวจ PCR ก่อนการเดินทางเข้า-ออกประเทศญี่ปุ่น 72 ชม. กรุณาเก็บใบเสร็จชำระเงินไว้ และนำมายื่นให้ฝ่ายผู้จัดงานภายหลัง
 - 2) ตลอดระยะเวลาที่พำนักในเมืองฮิโรชิมา ท่านสามารถใช้ Free Wi-fi ได้เมื่ออยู่ภายในที่พักและอาคารต่างๆ กรณีต้องการใช้งานอินเทอร์เน็ตนอกสถานที่ กรุณาจัดเตรียม SIM card หรือ Pocket wifi มาเอง
 - 3) ทุกทีมจะมีล่ามคอยช่วยสื่อสารและดูแลตลอดระยะเวลาที่ร่วมงาน แต่ผู้จัดอาจหาล่ามให้ครบทุกภาษาไม่ได้ ซึ่งอาจเป็นล่ามภาษากลางอื่นๆ (ภาษาอังกฤษ) แทน
 - 4) ระหว่างพำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่น กรุณาสวมหน้ากากอนามัยและหมั่นทำความสะอาดมืออยู่เสมอ และหลีกเลี่ยงไม่ไปในที่แออัดพลุกพล่าน เพื่อปฏิบัติตามมาตรการควบคุมการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโควิด-19
 - 5) กรณีพบว่าติดเชื้อ หรือเป็นผู้ใกล้ชิดผู้ติดเชื้อโควิด-19 ในระหว่างที่ร่วมงาน กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำของทางผู้จัดซึ่งจะแจ้งให้ทราบต่อไป
- *หากทีมของท่านได้รับเลือกเข้าร่วมงาน ผู้จัดจะนำส่งเอกสารให้ท่านเซ็นยินยอมเพื่อเข้าร่วมงานภายหลัง
- 6) ผู้จัดจะดูแลทำประกันภัยที่จำเป็นให้ผู้เข้าร่วมทุกคนเพื่อร่วมงาน แต่หากเกิดความเสียหายที่นอกเหนือจากความคุ้มครองกรณีต้องพักรักษาตัว หรือเลื่อนเที่ยวบินขากลับออกไป อันเนื่องมาจากพบว่าติดเชื้อโควิด-19 อาจต้องให้ผู้เข้าร่วมรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนที่เกินนั่นเอง (รายละเอียดของประกันอาจเปลี่ยนแปลงและแตกต่างกันไปสำหรับผู้ถือประกันที่มาจากแต่ละประเทศ)



